

(EN)	INSTALLATION INSTRUCTION REAR SPOILER
(D)	EINBAUANLEITUNG HECKSPOILER
(E)	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ALERÓN TRASERO
(F)	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION BECQUET ARRIÈRE
(I)	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SPOILER POSTERIORE
(P)	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO SPOILER TRASEIRO
(NL)	MONTAGEVOORSCHRIFT ACHERSPOILER
(DK)	MONTERINGSVEJLEDNING HÆKSPØILER
(N)	INSTALLASJONSANVISNING BAKSPØILER
(S)	INSTALLATIONSANVISNING BAKSPØILER
(SF)	ASENNUSOHJE TAKASPOILERI
(CZ)	POKYNY K INSTALACI ZADNÍ SPOILER
(H)	TELEPÍTÉSI UTASÍTÁS HÁTSÓ SPOILER
(PL)	INSTRUKCJA MONTAŻU TYLNY SPOILER
(GR)	ΟΔΗΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΙΣΩ ΑΕΡΟΤΟΜΗ
(TR)	MONTAJ TALİMATLARI ARKA SPOYLER
(RUS)	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ЗАДНИЙ СПОЙЛЕР
(RO)	INSTRUCȚIUNE DE MONTARE SPOILER SPATE
(ZH-CN)	安装说明 后扰流板
(AR)	تعليمات التركيب الجناح الخلفي



© Copyright Ford 2017

Printed Copies are uncontrolled

Expert Fitment Required

Montage durch Fachmann erforderlich

Se necesita realizar el montaje con expertos

Montage requis par un expert

Il montaggio deve essere effettuato da persone esperte

É necessária montagem especializada

Montage door erkende reparateur vereist

Skal monteres af autoriseret værksted

Eksperttilpasning kræves

Verkstdsmontering är nödvändig

Asennus tehtävä merkikorkaamossa

Vyžadována odborná montáž

A szerelés csak szakműhelyben végezhető

Wymagane przyrządy specjalistyczne

Απαιτείται τοποθέτηση από ειδικό

Установка должна выполняться квалифицированным специалистом

Uzman Tarafından Takılması Gereklidir

A se monta de către un specialist

需要专业装配

يلزم التثبيت بواسطة خبراء

Subject to alteration without notice

Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten

Sujeto a cambios sin previo aviso

Susceptible de modification sans préavis

Soggetto a modifiche senza preavviso

Sujeito a alterações sem aviso prévio

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd

Kan ændres uden varsel

Kan endres uten varsel

Kan ändras utan föregående meddelande

Oikeudet muutoksiin pidätetään

Může dojít ke změně bez upozornění

Az előzetes bejelentés nélküli változtatás joga fenntartva

Treść może ulec zmianie bez powiadomienia

Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς ειδοποίηση

Подлежит изменению без предварительного уведомления

Önceden bildirilmeden değişikliğe tabidir

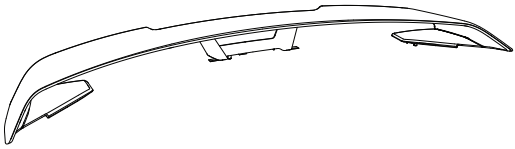
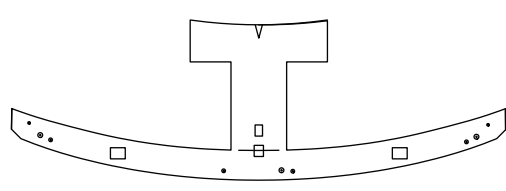
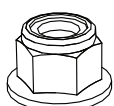
Poate fi modificat fără înștiințarea în prealabil

若有变更，恕不另行通知

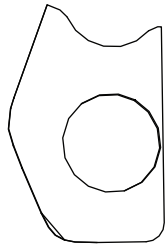
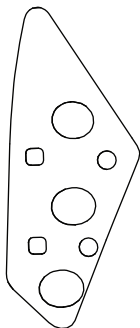
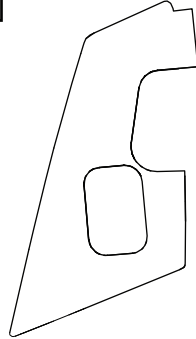
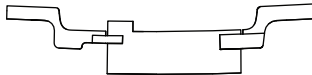
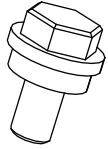
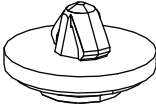
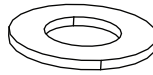
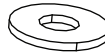
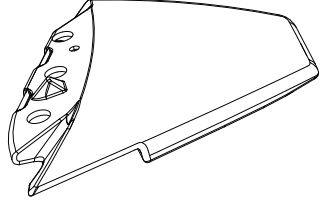
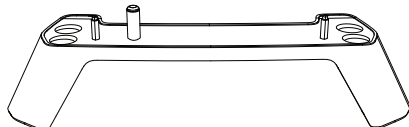
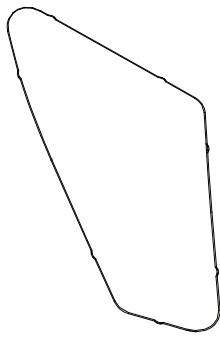
تخضع للتغيير بدون إشعار

Mustang 2018



A  X1	B  X1	C  X4
--	---	--



D  X2	E  X2	F  X2	G  X2
H  X1	I  X10	J  X2	K  X3
			L  X4
M  X2	N  X1	O  X2	

EN NOTES FOR INSTALLATION

Frame 1: Mask threaded studs, clips, and adhesive liner prior to painting spoiler.

Frame 12: Use scale as shown on template to verify correct template size. Align template with decklid as indicated, and tape the template flat to the sheet metal.

Frame 20: Remove adhesive liner prior to spoiler installation.

D HINWEISE ZUM EINBAU

Abb. 1: Vor dem Lackieren des Spoilers die Gewindestifte, Klipps und Abdeckfolie abdecken.

Abb. 12: Skala wie auf der Schablone verwenden, um die Schablone auf korrekte Abmessungen zu prüfen. Schablone auf dem Gepäckraumdeckel ausrichten, wie gezeigt, und mit Klebeband am Blech befestigen.

Abb. 20: Die Abdeckfolie vor Montage des Spoilers entfernen.

E NOTAS PARA LA INSTALACIÓN

Gráfico 1: Enmascare los pernos roscados, los sujetadores y la lámina adhesiva antes de pintar el alerón.

Gráfico 12: Utilice una escala como se muestra en la plantilla para comprobar el tamaño correcto de la plantilla.

Alinee la plantilla con la tapa de la cajuela como se indica y pegue con cinta la plantilla de forma que quede plana con la chapa de metal.

Gráfico 20: Quite la lámina adhesiva antes de intalar el alerón.

F REMARQUES RELATIVES À LA POSE

Image 1 : Masquer les goujons filetés, les agrafes et la doublure adhésive avant de peindre le becquet.

Image 12 : Utiliser une échelle graduée, comme illustré, sur le gabarit pour vérifier la taille correcte de ce gabarit. Aligner le gabarit sur le couvercle de coffre, comme indiqué, puis, avec du ruban adhésif, le fixer à plat sur la tôle

Image 20 : Retirer la doublure adhésive avant la pose sur le becquet.

I NOTE PER L'INSTALLAZIONE

Figura 11: Mascherare i prigionieri filettati, i fermagli e il rivestimento adesivo prima di verniciare lo spoiler.

Figura 12: Utilizzare la scala indicata sulla sagoma per verificarne la dimensione corretta. Allineare la sagoma al portellone come indicato e fissare con nastro la sagoma in piano sulla lamiera.

Figura 20: Rimuovere il rivestimento adesivo prima di installare lo spoiler.

P OBSERVAÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

Quadro 1: Encobrir os parafusos roscados, cliques e forro adesivo antes da pintura do spoiler.

Quadro 12: Usar a escala conforme mostrado no modelo para verificar o tamanho do modelo correto. Alinhe o modelo com decklid conforme indicado, e cole o modelo plano na chapa metálica.

Quadro 20: Remover o forro adesivo antes da instalação do spoiler.

NL AANWIJZINGEN VOOR MONTAGE

Afbeelding 1: Breng afplaktape aan op de draadeinden, de clips en de kitstrook alvorens de spoiler te spuiten.

Afbeelding 12: Gebruik een meetlat, zoals aangegeven, om de juiste maat van de mal te controleren. Lijn de mal uit met de achterklep, zoals aangegeven, en plak de mal met de tape vlak op het plaatstaal.

Afbeelding 20: Verwijder de kitstrook alvorens de spoiler te monteren.

DK BEMÆRKNINGER TIL INSTALLATION

Billede 1: Maskér gevindstifter, klips og klæbestrimler før lakering af spoileren.

Billede 12: Benyt skalaen som vist på skabelonen for at kontrollere korrekt skabelonstørrelse. Ret skabelonen ind efter bagklapsforingen som anført, og klæb skabelonen fast til metalpladen.

Billede 20: Fjern klæbestrimlerne før montering af spoileren.

N MERKNADER FOR MONTERING

Ramme 1: Masker gjengede bolter, klemmer og selvklebende foring før du maler spoileren.

Ramme 12: Bruk skalaen som vist på malen for å bekrefte riktig malstørrelse. Juster malen med kapslene som angitt, og teip malen flatt til metallbladet.

Ramme 20: Fjern den selvklebende foringen før du monterer spoileren.

S MONTERINGSANVISNINGAR

Bild 1: Maskera gängade bultar, klämmor och fästskydd innan spoilern målas.

Bild 12: Använd skalan som visas på mallen för att kontrollera korrekt mallstorlek. Passa in mallen med bagageluckan så som visas och tejpa mallen plant mot plåten.

Bild 20: Ta bort fästskydd innan spoilern monteras.

SF HUOMIOITAVAA ASENNUKSESSA

Kuva 1: Peitä kierrepultit, kiinnikkeet ja liima kalvo ennen spoilerin maalausta.
Kuva 12: Käytä kaavaimessa esitettyä mittakaavaa varmistaaksesi oikean kaavaimen koon. Kohdista kaavain tavaratilan kanteen esimerkin mukaisesti ja liimaa kaavain metallilevyyn.
Kuva 20: Irrota liimakalvo ennen spoilerin asennusta.

H A SZERELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ UTASÍTÁSOK

1. keret: Maszkolja le a menetes töcsavarokat, a rögzítőszemeket és a ragasztócsík fóliáját a spoiler fényezése előtt.
12. keret: Használja a sablonon található skálát a megfelelő sablon kiválasztásához. Illessze a sablont a csomagterfedélhez, ahogy az ábrán látható, majd ragassza hozzá a sablont a fém lemezhez.
20. keret: Távolítsa el a ragasztócsík fóliáját a spoiler felszerelése előtt.

GR ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πλαίσιο 11: Καλύψτε τα περιστρεφόμενα μπουζόνια, τα κλιπ και την αυτοκόλλητη επένδυση πριν από τη βαφή της αεροτομής.
Πλαίσιο 12: Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέτρησης όπως φαίνεται στο πρότυπο για να επαληθεύσετε το σωστό μέγεθος προτύπου. Ευθυγραμμίστε το πρότυπο με το decklid όπως υποδεικνύεται και κολλήστε το πρότυπο ώστε να είναι επίπεδο στο μεταλλικό φύλλο.
Πλαίσιο 20: Αφαιρέστε την αυτοκόλλητη επένδυση πριν από την εγκατάσταση της αεροτομής.

RUS ПРИМЕЧАНИЯ К УСТАНОВКЕ

Рисунок 11. Перед покраской спойлера закрыть резьбовые шпильки, зажимы и подкладку на клеевой основе.
Рисунок 12. Убедиться в правильности размера шаблона с помощью изображенной на нем шкалы. Совместить шаблон с крышкой багажника, как показано на рисунке, и плотно закрепить с помощью изоляционной ленты.
Рисунок 20. Перед установкой спойлера удалить подкладку на клеевой основе.

ZH-CN 安装说明

结构图 1：在给扰流板喷漆之前盖住螺纹螺栓、夹子和粘合衬垫。
结构图 12：使用模板上显示的数值范围验证模板尺寸是否正确。按照指示将模板与行李箱盖对齐，然后将模板平贴在钣金上。
结构图 20：在安装扰流板之前卸下粘合衬垫。

CZ POZNÁMKY K MONTÁŽI

Snímek 1: Před nástřikem spoileru překryjte šrouby, klipy a lepicí vložku.
Snímek 12: Pomocí měřítka na šabloně ověřte správný rozměr šablony. Zarovnejte šablonu s víkem zavazadlového prostoru, jak je znázorněno, a páskou ji připevněte k plechu.
Snímek 20: Před montáží spoileru odstraňte lepicí vložku.

PL UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU

Rysunek 1: Przed pomalowaniem spoileru zamaskować kołki gwintowane, zaciski i podkładkę samoprzylepną.
Rysunek 12: Skorzystać z podziałki na szablonie, aby określić odpowiedni rozmiar szablonu. Wyrównać szablon względem pokrywy bagażnika, tak jak pokazano na rysunku, a następnie starannie przykleić szablon taśmą do karoserii.
Rysunek 20: Usunąć podkładkę samoprzylepną przed zamontowaniem spoileru.

TR MONTAJ İÇİN NOTLAR

Resim 1: Spoyleri boyamadan önce, dişli bağlantı parçalarını, klipsleri ve yapışkan parçaları maskeleyin.
Resim 12: Doğru şablon boyutunu doğrulamak için ölçeği gösterilen şekilde kullanın. Şablonu bagaj kapağı ile gösterilen şekilde hizalayın ve şablonu metalin üstüne düz biçimde bantlayın.
Resim 20: Yapışkan parçayı spoiler montajından önce çıkartın.

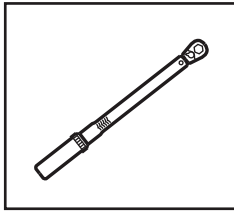
RO NOTE DE MONTAJ

Cadru 1: Mascați prizoanele filetate, clemele și cămașa adezivă înainte de a vopsi spoilerul.
Cadru 12: Utilizați scala așa cum se indică pe șablon pentru a verifica dacă șablonul are mărimea corectă. Aliniați șablonul cu capacul portabagajului conform indicațiilor și prindeți șablonul cu bandă plat pe tablă.
Cadru 20: Scoateți cămașa adezivă înainte de a monta spoilerul.

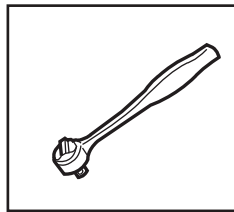
AR

ملاحظات التركيب

الإطار 1: قم بتغطية المسامير الملولبة والمشابك والبطانة اللاصقة قبل طلاء الجناح.
الإطار 12: استخدم مقياس كما هو موضح في القالب للتحقق من حجم القالب الصحيح.
قم بمحاذاة القالب بغطاء السطح كما هو مبين، واربط سطح القالب بالصفحة المعدنية.
الإطار 20: قم بإزالة البطانة اللاصقة قبل تركيب الجناح.



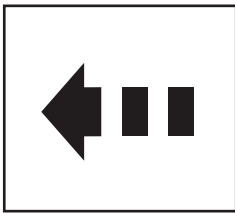
- (EN) Use Torque Wrench
- (D) Drehmomentschlüssel verwenden
- (E) Utilice una llave para ajustar
- (F) Utiliser une clé dynamométrique
- (I) Utilizzare chiave dinamometrica
- (P) Utilize a chave de torque
- (NL) Gebruik momentsleutel
- (DK) Brug momentnøgle
- (N) Bruk momentnøkkel
- (S) Använd momentnyckel
- (SF) Käytä momenttiavainta
- (CZ) Použijte momentový klíč
- (H) Használgjon nyomatékkulcsot
- (PL) Użyj klucza dynamometrycznego
- (GR) Χρησιμοποιήστε ροπόκλειδο
- (TR) Tork Anahtarı Kullanın
- (RUS) Использовать динамометрический ключ
- (RO) Utilizați cheia dinamometrică
- (ZH-CN) 使用扭力扳手
- (AR) استخدم مفتاح العزم



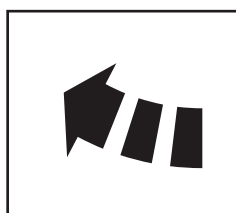
- (EN) Use Ratchet
- (D) Knagge verwenden
- (E) Utilice la rueda dentada
- (F) Utiliser une clé à cliquet
- (I) Utilizzare il cricchetto
- (P) Utilizar catraca
- (NL) Gebruik ratel
- (DK) Brug klinkehage
- (N) Bruk skralle
- (S) Använd spär
- (SF) Käytä räikkää
- (CZ) Použijte rohatku
- (H) Használgjonracsnis kulcsot
- (PL) Użyj grzechotki
- (GR) Χρησιμοποιήστε καστάνια
- (TR) Cırcır Kullanın
- (RUS) Использовать трещотку
- (RO) Utilizați cheia cu clichet
- (ZH-CN) 使用棘轮
- (AR) استخدم سقاطة



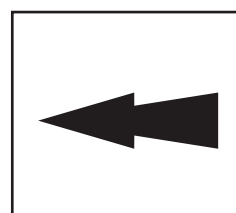
- (EN) Apply Rust Proof Paint
- (D) Rostschutzlack auftragen
- (E) Aplique pintura antioxidante
- (F) Appliquer une peinture antirouille
- (I) Applicare vernice antiruggine
- (P) Aplicar pintura antioxidante
- (NL) Breng roestwerende lak aan
- (DK) Anvend rustbeskyttelse
- (N) Beskytt mot korrosjon
- (S) Applicera rostskyddande färg
- (SF) Suojaa korroosiota vastaan
- (CZ) Natřete protikoroziní barvou
- (H) Vigyen fel rozsdáálló festéket
- (PL) Użyj lakieru rdzochronnego
- (GR) Εφαρμόστε αντισκωριακή βαφή
- (TR) Paslanmaya Dayanıklı Boya Uygulayın
- (RUS) Нанести антикоррозийную краску
- (RO) Aplicați vopsea antirugină
- (ZH-CN) 刷防锈漆
- (AR) ضع دهاناً مقاوماً للصدأ



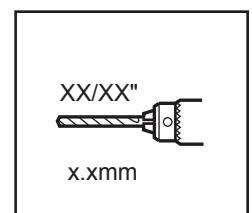
- (EN) Component Movement
- (D) Bauteilrichtung
- (E) Movimiento de componente
- (F) Mouvement de composant
- (I) Movimento del componente
- (P) Movimento do componente
- (NL) Verplaatsen component
- (DK) Komponentbevægelse
- (N) Komponentbevegelse
- (S) Komponentrörelse
- (SF) Osan liike
- (CZ) Pohyb součásti
- (H) Alkatrész mozgatósa
- (PL) Ruch podzespołu
- (GR) Μετακίνηση εξαρτήματος
- (TR) Bileşen Hareketi
- (RUS) Направление перемещения компонента
- (RO) Mișcarea componentei
- (ZH-CN) 部件运动
- (AR) حركة المكون



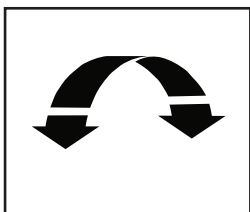
- (EN) Curved Component Movement
- (D) Bogenförmige Bauteilrichtung
- (E) Movimiento de componente curvo
- (F) Mouvement incurvé de composant
- (I) Movimento curvo del componente
- (P) Movimento curvo do componente
- (NL) Verplaats component in gebogen lijn
- (DK) Buet komponentbevægelse
- (N) Krummet komponentbevegelse
- (S) Böjd komponentrörelse
- (SF) Kaartuva osan liike
- (CZ) Zakřivený pohyb součásti
- (H) Alkatrész ívben mozgatósa
- (PL) Ruch podzespołu po krzywej
- (GR) Καμπύλη μετακίνηση εξαρτήματος
- (TR) Kavisli Bileşen Hareketi
- (RUS) Перемещение компонента по кривой линии
- (RO) Mișcare curbă a componentei
- (ZH-CN) 部件曲线运动
- (AR) حركة المكون المقوس



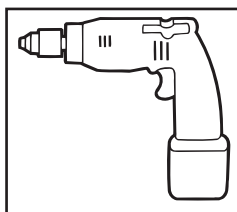
- (EN) Component Focus
- (D) Pfeil „Komponente“
- (E) Foco del componente
- (F) Focalisation sur un composant
- (I) Focus sul componente
- (P) Foco do componente
- (NL) Focus component
- (DK) Komponentfokus
- (N) Komponentfokus
- (S) Komponentfokus
- (SF) Osan kohdistus
- (CZ) Zaměření součásti
- (H) Alkatrész irányja
- (PL) Skupienie się na podzespołe
- (GR) Εστίαση εξαρτήματος
- (TR) Bileşen Odak Noktası
- (RUS) Указание на компонент
- (RO) Concentrare pe componentă
- (ZH-CN) 部件重心
- (AR) تركيز المكون



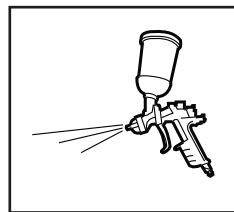
- (EN) Drill Bit Size
- (D) Bohrergröße
- (E) Tamaño de broca de taladro
- (F) Taille de foret
- (I) Misura della punta trapano
- (P) Tamanho da broca
- (NL) Maat boor
- (DK) Borstørrelse
- (N) Borekrone størrelse
- (S) Borrstorlek
- (SF) Poranterän koko
- (CZ) Velikost vrtáku
- (H) Fúrófej mérete
- (PL) Rozmiar wiertła
- (GR) Μέγεθος μύτης τρυπανιού
- (TR) Matkap Bit Boyutu
- (RUS) Размер сверла
- (RO) Dimensiunea burghiului
- (ZH-CN) 钻头尺寸
- (AR) مقاس لقمة الثقب



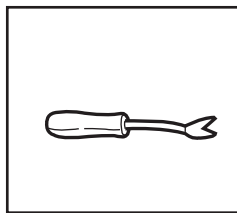
- (EN) Both Sides
- (D) Beidseitig
- (E) Ambos lados
- (F) Des deux côtés
- (I) Entrambi i lati
- (P) Ambos os lados
- (NL) Beide zijden
- (DK) Begge sider
- (N) Begge sider
- (S) Båda sidor
- (SF) Molemmin puolin
- (CZ) Obě strany
- (H) Mindkét oldal
- (PL) Obie strony
- (GR) Στις δύο πλευρές
- (TR) Her İki Taraf
- (RUS) С обеих сторон
- (RO) Ambele părți
- (ZH-CN) 两侧
- (AR) كلا الجانبين



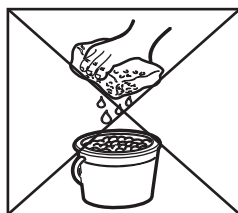
- (EN) Use Power Drill
- (D) Bohrmaschine verwenden
- (E) Utilice un taladro eléctrico
- (F) Utiliser une perceuse électrique
- (I) Utilizzare il trapano elettrico
- (P) Utilizar furadeira
- (NL) Gebruik boormachine
- (DK) Brug boremaskine
- (N) Bruk boremaskin
- (S) Använd bormaskin
- (SF) Käytä porakonetta
- (CZ) Použijte vrtačku
- (H) Használjon fúrógépet
- (PL) Użyj wiertarki silnikowej
- (GR) Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικό δρέπανο
- (TR) Elektrikli Matkap Kullanın
- (RUS) Использовать электродрель
- (RO) Utilizați bormașina
- (ZH-CN) 使用电钻
- (AR) استخدم مثقاباً كهربائياً



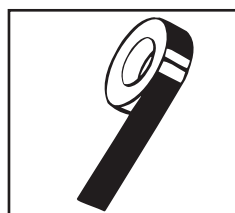
- (EN) Use Paint Spray Gun
- (D) Lacksprühpistole verwenden
- (E) Utilice una pistola pulverizadora de pintura
- (F) Utiliser un pistolet pulvérisateur de peinture
- (I) Utilizzare la pistola a spruzzo per verniciatura
- (P) Utilizar pistola de tinta spray
- (NL) Gebruik lakspuitpistool
- (DK) Brug sprøjtepistol
- (N) Bruk lakksprøytepistol
- (S) Använd färgsprutpistol
- (SF) Maalaa maaliruiskulla
- (CZ) Použijte stříkací pistoli
- (H) Használjon festékszóró pisztolyt
- (PL) Użyj pistoletu natryskowego
- (GR) Χρησιμοποιήστε πιστόλι ψεκασμού βαφής
- (TR) Boya Tabancası Kullanın
- (RUS) Использовать пульверизатор
- (RO) Utilizați pistolul de vopsit
- (ZH-CN) 使用喷漆枪
- (AR) استخدم مئسس رش الدهان



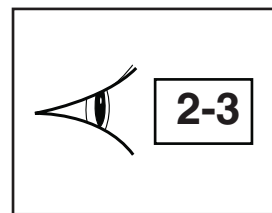
- (EN) Use Trim Tool
- (D) Verkleidungswerkzeug verwenden
- (E) Utilice la herramienta para desbaste
- (F) Utiliser un outil de garnissage
- (I) Utilizzare l'attrezzo per finitura
- (P) Utilizar ferramenta de desbaste
- (NL) Gebruik clipverwijderaar
- (DK) Brug beskæringsværktøj
- (N) Bruk trimverktøy
- (S) Använd klädselverktyg
- (SF) Käytä verhoustyökälu
- (CZ) Použijte nástroj pro ořez
- (H) Használjon szélezőszerszámot
- (PL) Użyj podważacza
- (GR) Χρησιμοποιήστε το ειδικό εργαλείο για την επένδυση
- (TR) Döşeme Aletini Kullanın
- (RUS) Использовать инструмент для снятия отделки
- (RO) Utilizați dispozitivul de capitonaj
- (ZH-CN) 使用修整工具
- (AR) استخدم أداة تشذيب



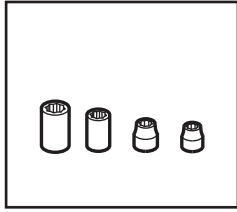
- (EN) Do Not Wash
- (D) Nicht waschen
- (E) No lave
- (F) Ne pas laver
- (I) Non lavare
- (P) Não lavar
- (NL) Niet wassen
- (DK) Må ikke vaskes
- (N) Skal ikke vaskes
- (S) Tvätta inte
- (SF) Älä pese
- (CZ) Neumývat
- (H) Ne mossa le
- (PL) Nie prać
- (GR) Μην πλένετε
- (TR) Yıkamayın
- (RUS) Не мыть.
- (RO) Nu spălați
- (ZH-CN) 不要洗滌
- (AR) ممنوع الغسل



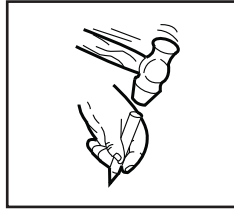
- (EN) Tape Up
- (D) Klebeband anbringen
- (E) Utilice cinta
- (F) Enrubanner
- (I) Avvolgere con nastro
- (P) Fixar com fita adesiva
- (NL) Breng tape aan
- (DK) Fastgør med tape
- (N) Fest med teip
- (S) Fäst med tejp
- (SF) Kiinnittää teipillä
- (CZ) Upevněte lepicí páskou
- (H) Rögzítse ragasztószalaggal
- (PL) Przymocuj za pomocą taśmy
- (GR) Στερεώστε με ταινία
- (TR) Yukarı Doğru Bantlayın
- (RUS) Обмотать лентой
- (RO) Prindeți cu bandă
- (ZH-CN) 粘上胶带
- (AR) اسحب الشريط



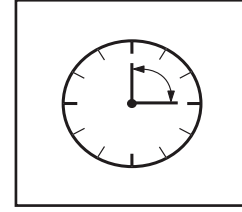
- (EN) See Specific Page
- (D) Siehe angegebene Seite
- (E) Consulte la página específica
- (F) Voir page spécifique
- (I) Vedere la pagina specifica
- (P) Ver página específica
- (NL) Zie specifieke pagina
- (DK) Se bestemt side
- (N) Se spesifikk side
- (S) Se specifik sida
- (SF) Katso määräty sivu
- (CZ) Viz příslušná stránka
- (H) Lásd a vonatkozó oldalt
- (PL) Patrz określona strona
- (GR) Δείτε τη συγκεκριμένη σελίδα
- (TR) İlgili Sayfaya Bakın
- (RUS) См. конкретную страницу
- (RO) Consultați pagina specifică
- (ZH-CN) 参见特定页面
- (AR) راجع صفحة المواصفات



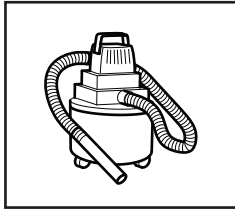
- (EN) Use Specified Sockets
 (D) Utilice los conectores especificados
 (E) Utilice los dados especificados
 (F) Utiliser les douilles spécifiées
 (I) Utilizzare le bussole specificate
 (P) Utilizar soquetes especificados
 (NL) Gebruik aangegeven doppen
 (DK) Brug specifikke kontakter
 (N) Bruk angitte kontakter
 (S) Använd angivna hylsor
 (SF) Käytä määrätettyjä hylsyjä
 (CZ) Použijte specifikované nástrčné klíče
 (H) Használja az előírt dugókulcsokat
 (PL) Użyj określonych nasadek
 (GR) Χρησιμοποιήστε τα υποδεικνυόμενα καρυδάκια
 (TR) Lokma Uçları Kullanın
 (RUS) Использовать головки определенного размера
 (RO) Utilizați capetele tubulare specificate
 (ZH-CN) 使用指定套筒
 (AR) استخدم المقابس المحددة



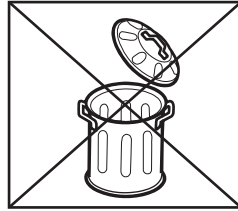
- (EN) Use Center Punch
 (D) Körnerschlag verwenden
 (E) Utilice un punzón de centrado
 (F) Utiliser un poinçon à centrer
 (I) Utilizzare il punzone di centraggio
 (P) Utilizar punção de centragem
 (NL) Gebruik centerpunt
 (DK) Brug dørn
 (N) Bruk kjørner
 (S) Använd körnare
 (SF) Käytä pistepuikkoa
 (CZ) Použijte důlčik
 (H) Használjon központosító pontozót
 (PL) Użyj punktaka centrującego
 (GR) Σημαδεύστε με σουβλί
 (TR) Orta Delgeç Kullanın
 (RUS) Использовать кернер
 (RO) Utilizați roansonul
 (ZH-CN) 使用中心冲
 (AR) استخدم خرامة توسط



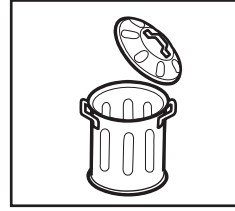
- (EN) Specified Time Requirement
 (D) Zeitspanne beachten
 (E) Requisito de tiempo especificado
 (F) Exigence de délai requis
 (I) Tempi necessari indicati
 (P) Observar o intervalo de tempo
 (NL) Voorgescreven tijd
 (DK) Angive tidsrum
 (N) Ta hensyn til tiden
 (S) Specificerat tidskrav
 (SF) Huomioi ilmoitettu aika
 (CZ) Dodržte stanovenou dobu
 (H) Előírt időtartam
 (PL) Wykonaj czynność w określonym czasie
 (GR) Περιμένετε να παρέλθει το υποδεικνυόμενο χρονικό διάστημα
 (TR) Belirlenen Zaman Gereksinimi
 (RUS) Определенный временной интервал
 (RO) Interval de timp specificat
 (ZH-CN) 指定时间要求
 (AR) متطلبات الوقت المحدد



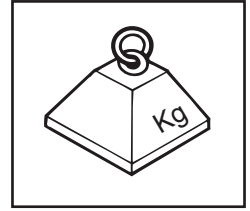
- (EN) Use Vacuum
 (D) Unterdruck anlegen
 (E) Utilice una aspiradora
 (F) Utiliser un aspirateur
 (I) Utilizzare la depressione
 (P) Utilizar vácuo
 (NL) Stofzuiger gebruiken
 (DK) Brug støvsuger
 (N) Bruk støvsuger
 (S) Använd dammsugare
 (SF) Käytä imuria
 (CZ) Použijte vysavač
 (H) Használjon vákuumot
 (PL) Zastosować podciśnienie
 (GR) Χρησιμοποιήστε υποπίεση
 (TR) Elektrik Süpürgesi Kullanın
 (RUS) Использовать вакуум.
 (RO) Utilizați vid
 (ZH-CN) 使用真空吸尘器
 (AR) استخدم مكينة كهربائية



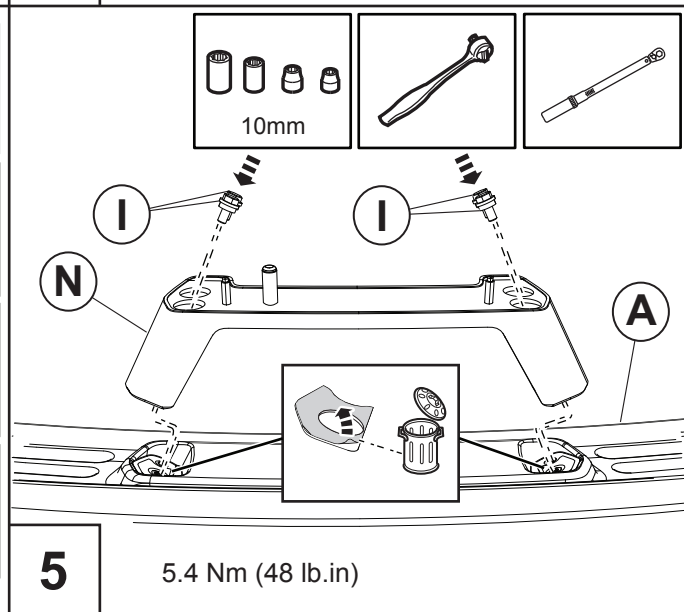
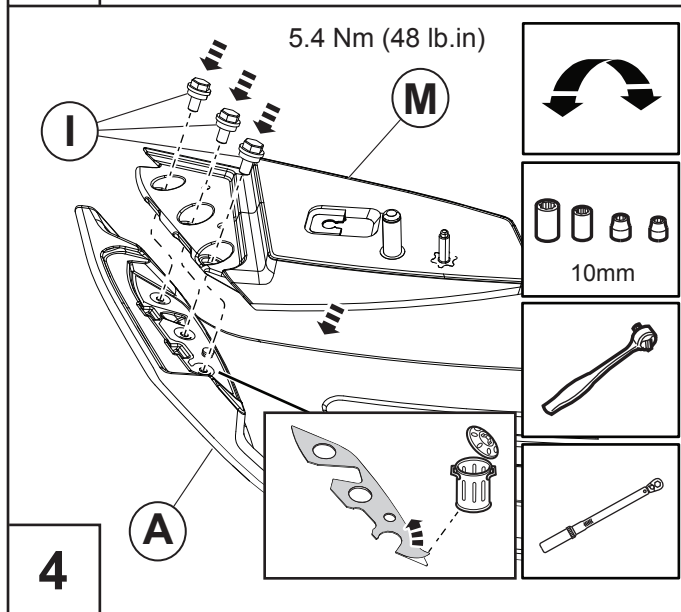
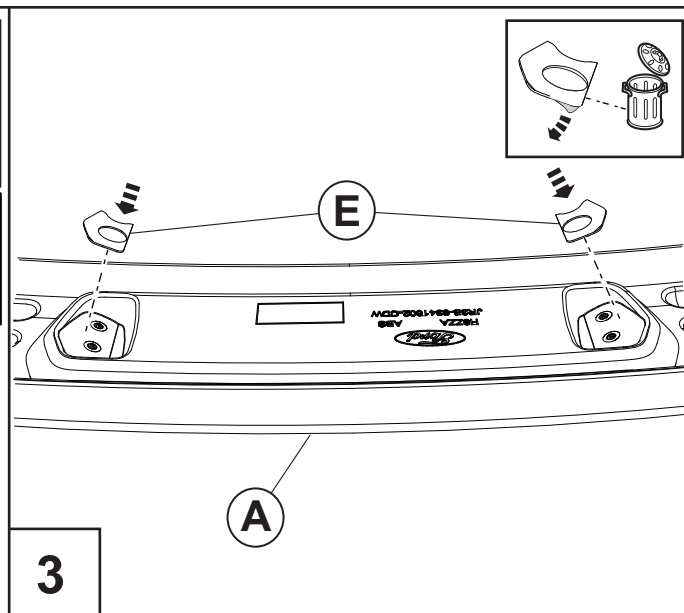
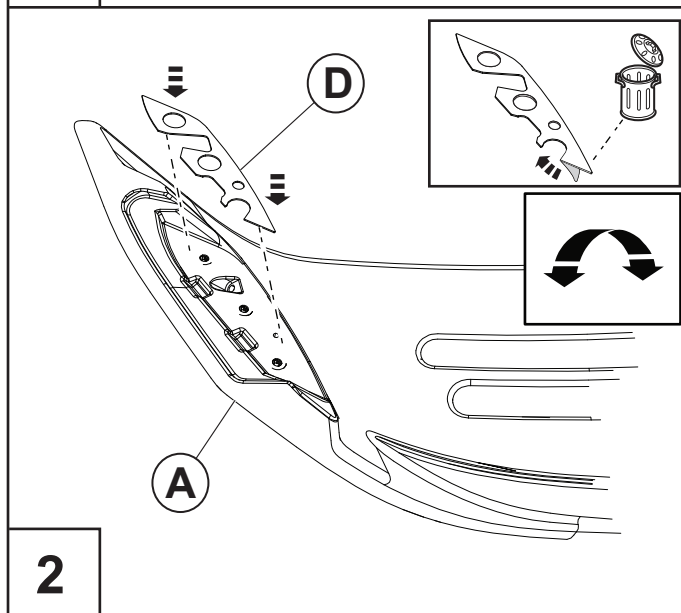
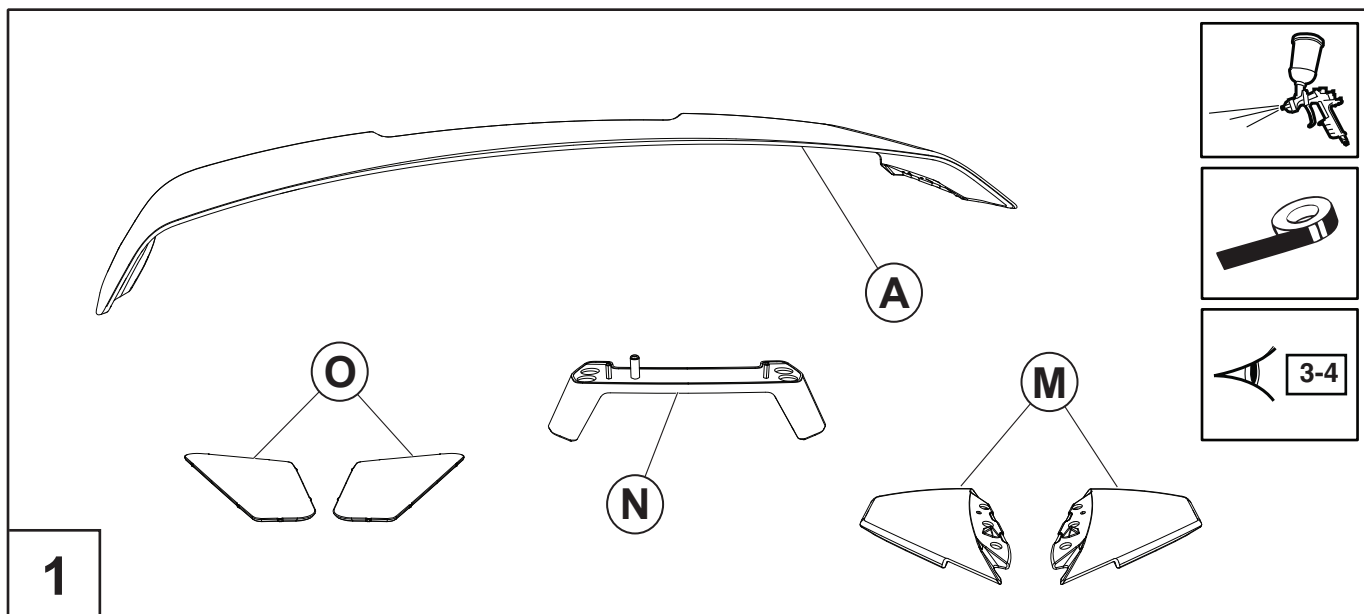
- (EN) Do not throw away
 (D) Nicht wegwerfen
 (E) No lo descarte
 (F) Ne pas jeter
 (I) Non gettare via
 (P) Não jogar fora
 (NL) Niet weggooien
 (DK) Må ikke bortskaffes
 (N) Må ikke kastes
 (S) Släng inte
 (SF) Älä heittää pois
 (CZ) Nevyhazovat
 (H) Ne dobja ki
 (PL) Nie wyrzucać
 (GR) Να μην απορρίπτεται
 (TR) Çöpe atmayın
 (RUS) Не утилизировать
 (RO) Nu aruncați
 (ZH-CN) 请勿丢弃
 (AR) لا تتخلص منها

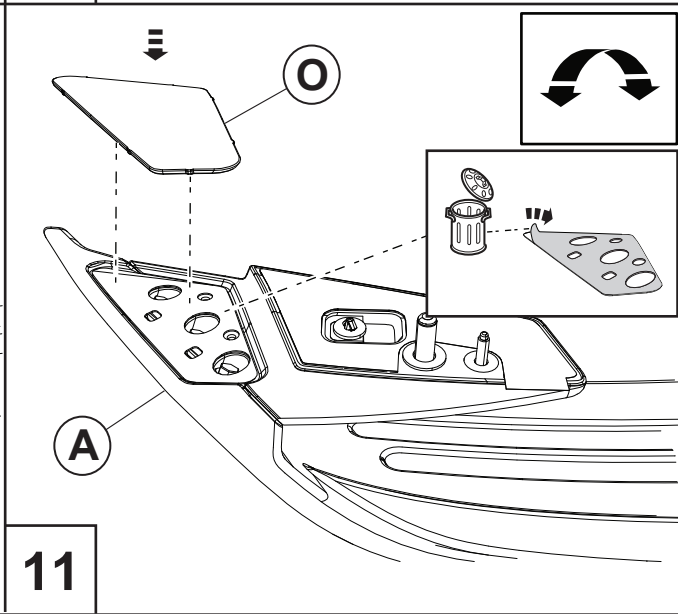
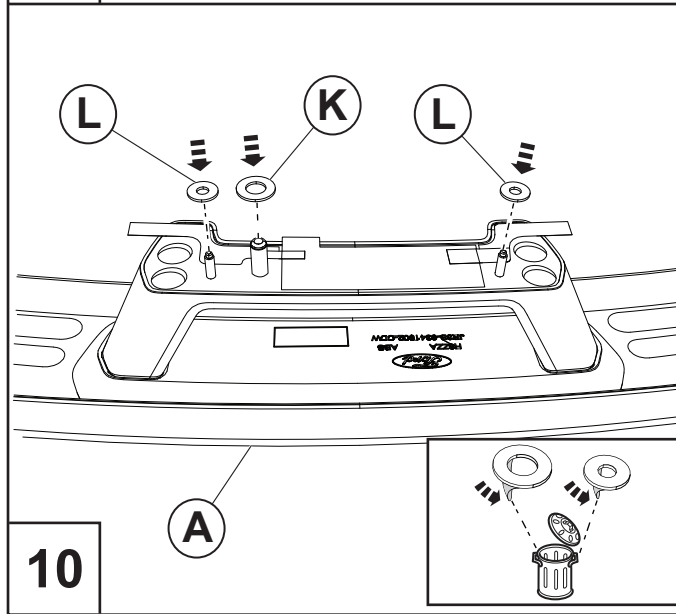
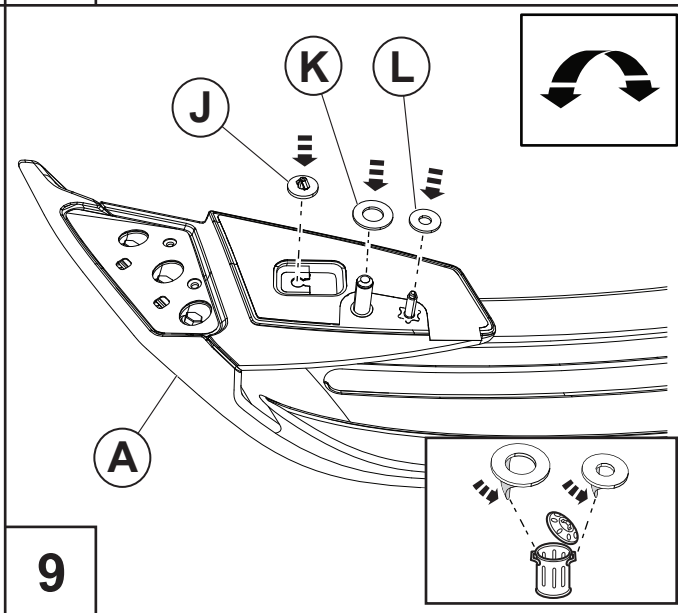
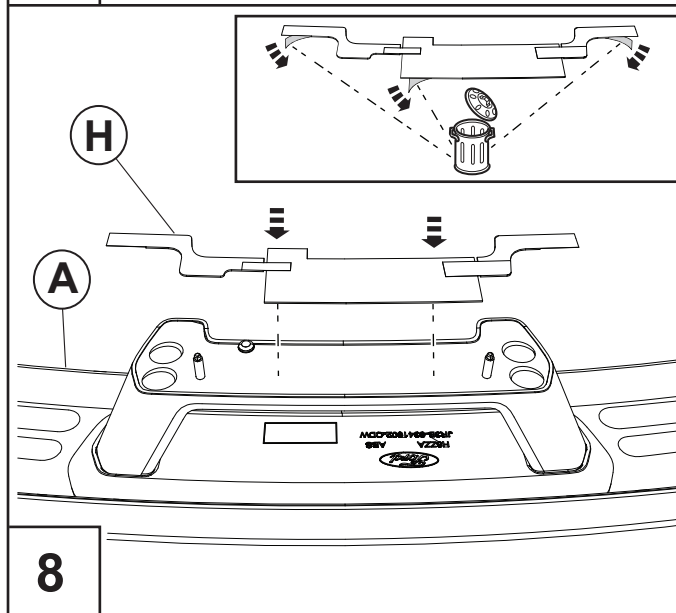
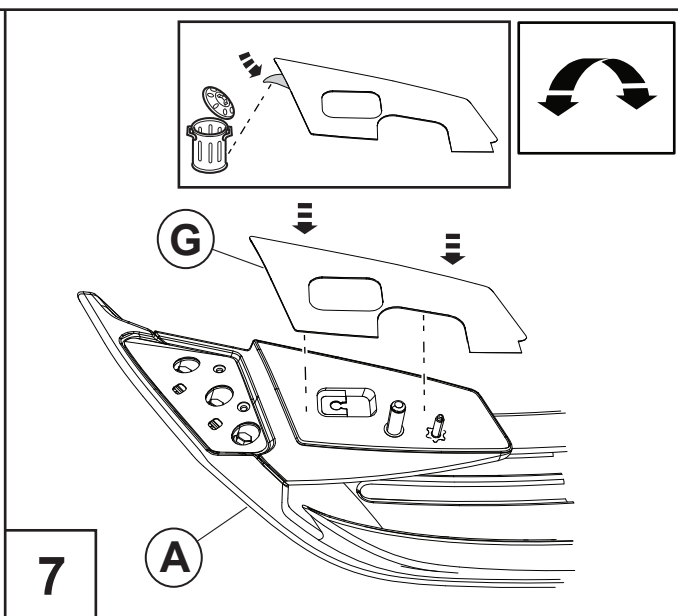
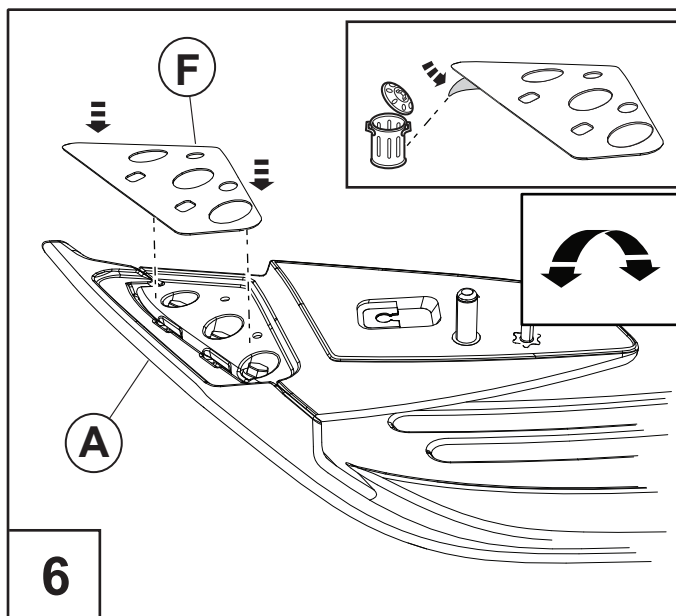


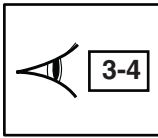
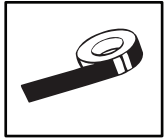
- (EN) Throw away
 (D) Entsorgen
 (E) Desechar
 (F) Jeter
 (I) Eliminare
 (P) Jogar fora
 (NL) Gooi weg
 (DK) Bortskaf
 (N) Kast
 (S) Släng bort
 (SF) Hävityä
 (CZ) Vyhodte
 (H) Dobja ki
 (PL) Wyrzuć
 (GR) Απορρίψτε
 (TR) Atın
 (RUS) Утилизировать
 (RO) Aruncați la gunoi
 (ZH-CN) 丢弃
 (AR) ألقي ذلك في المهملات



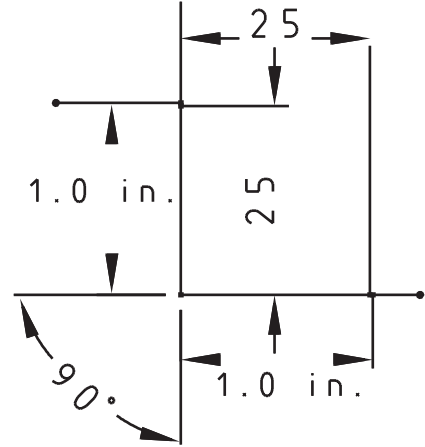
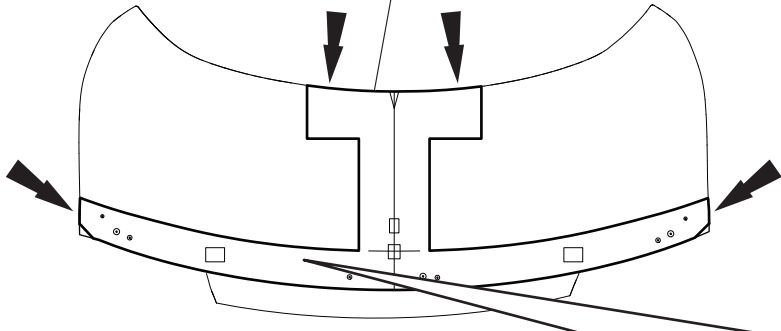
- (EN) Maximum Load
 (D) Max. Belastung
 (E) Carga máxima
 (F) Charge maximale
 (I) Carico massimo
 (P) Carga máxima
 (NL) Maximale belasting
 (DK) Maksimal belastning
 (N) Maksimum last
 (S) Max. belastning
 (SF) Enimmäiskuormitus
 (CZ) Maximální zatížení
 (H) Maximális terhelés
 (PL) Obciążenie maksymalne
 (GR) Μέγιστο φορτίο
 (TR) Maksimum Yük
 (RUS) Максимальная нагрузка
 (RO) Sarcina maximă
 (ZH-CN) 最大载荷
 (AR) أقصى حمولة



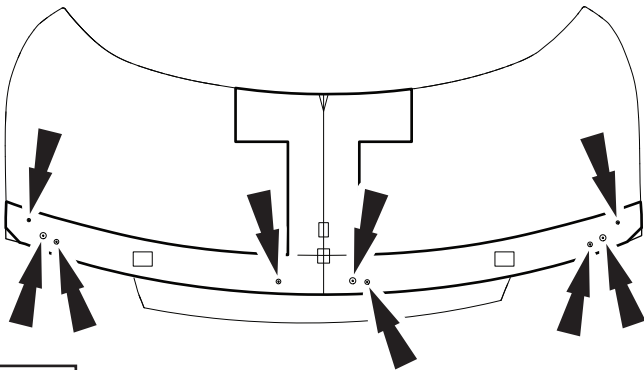




B



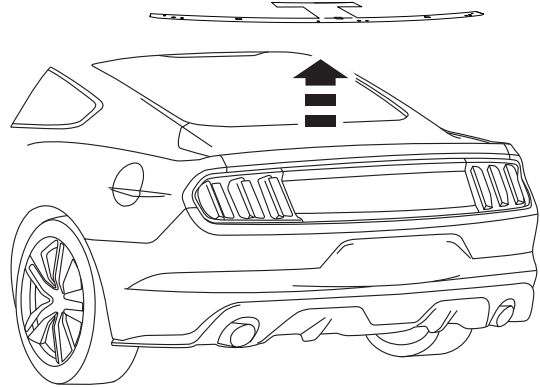
12



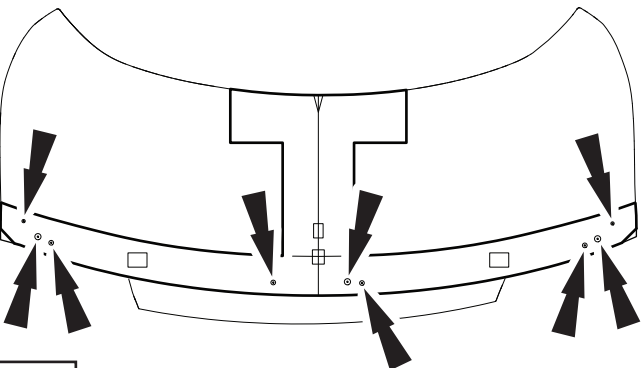
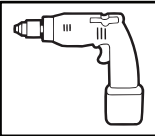
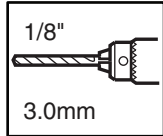
13



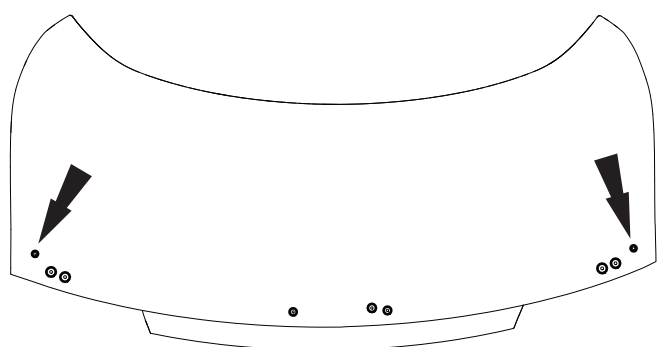
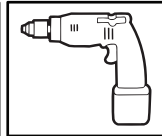
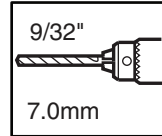
B



14

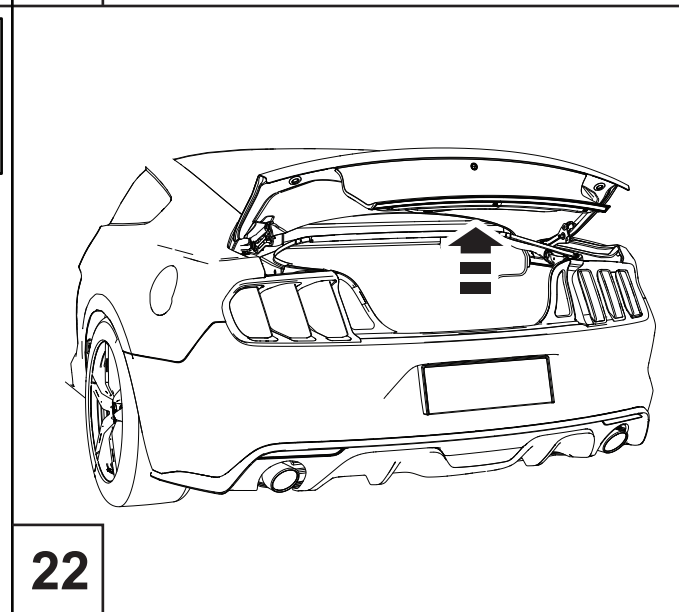
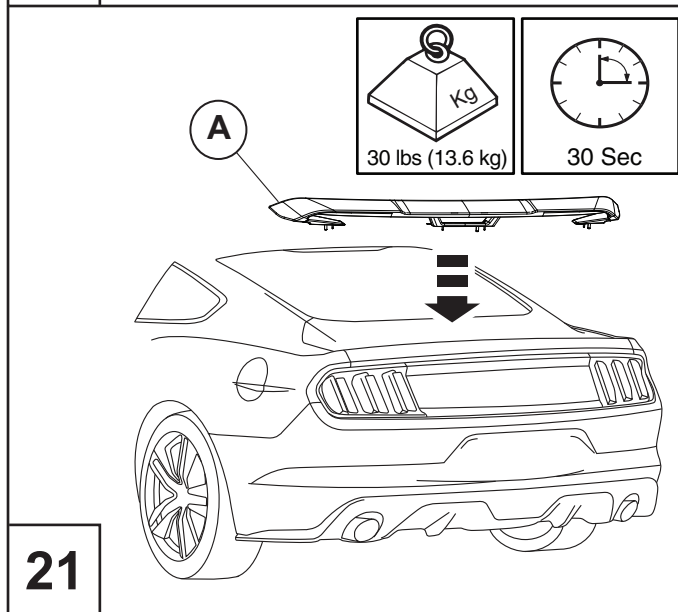
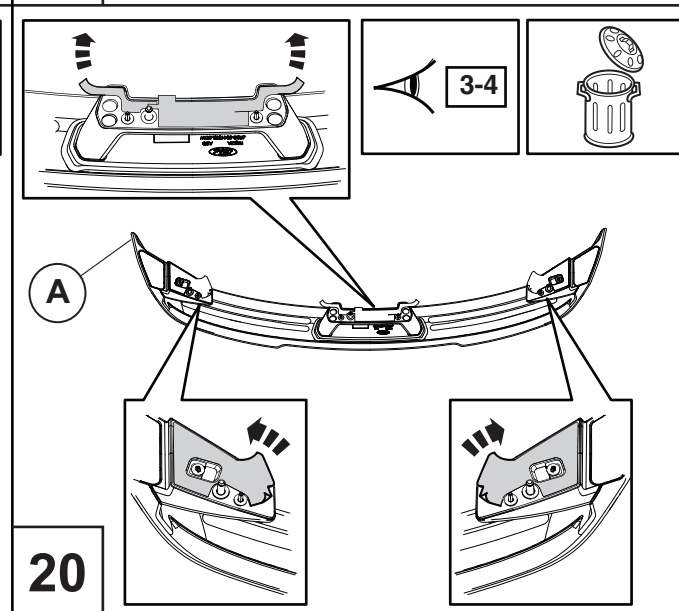
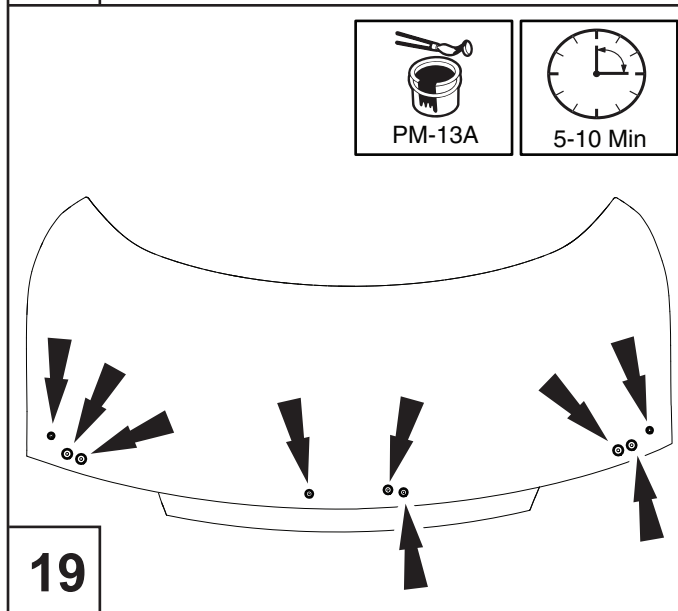
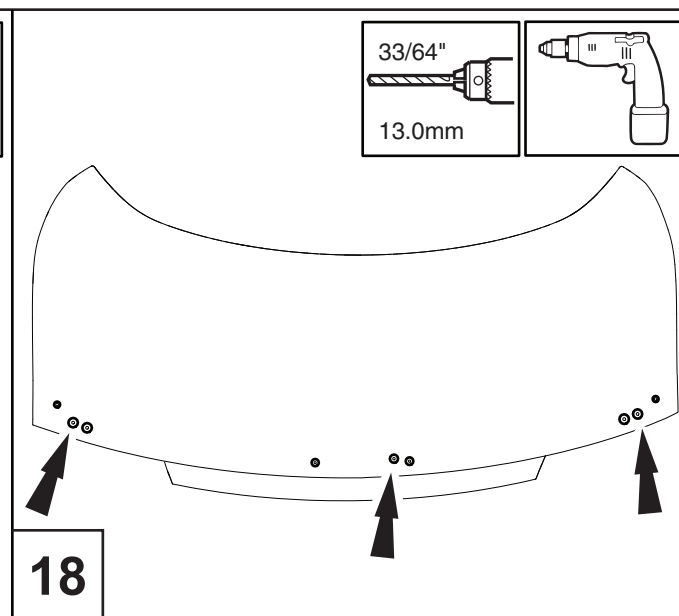
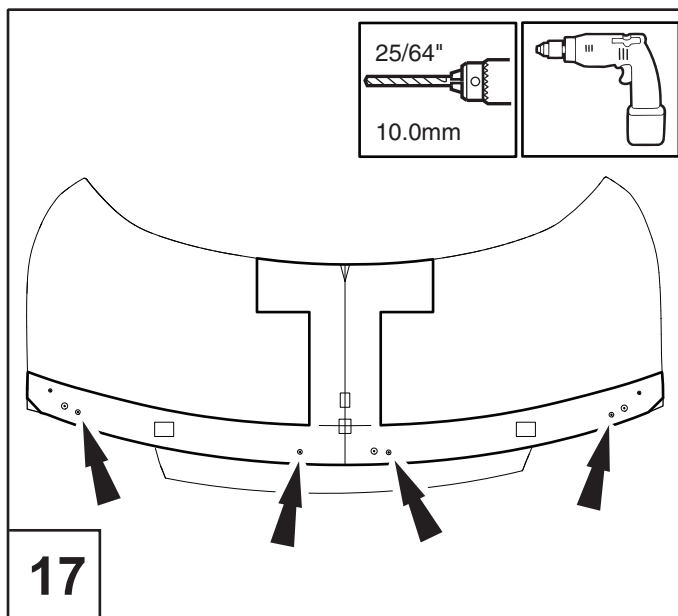


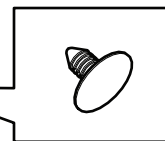
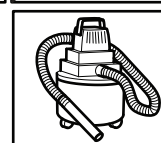
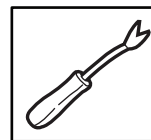
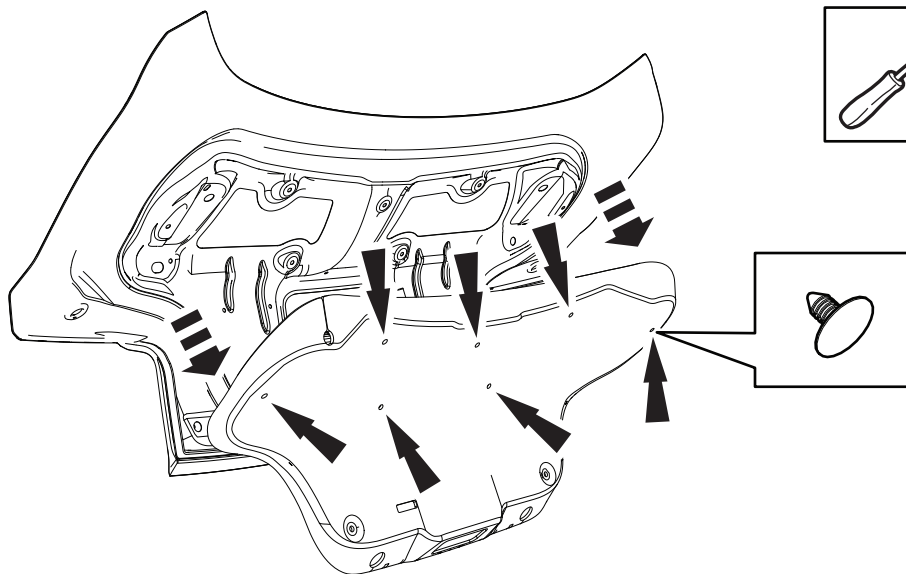
15



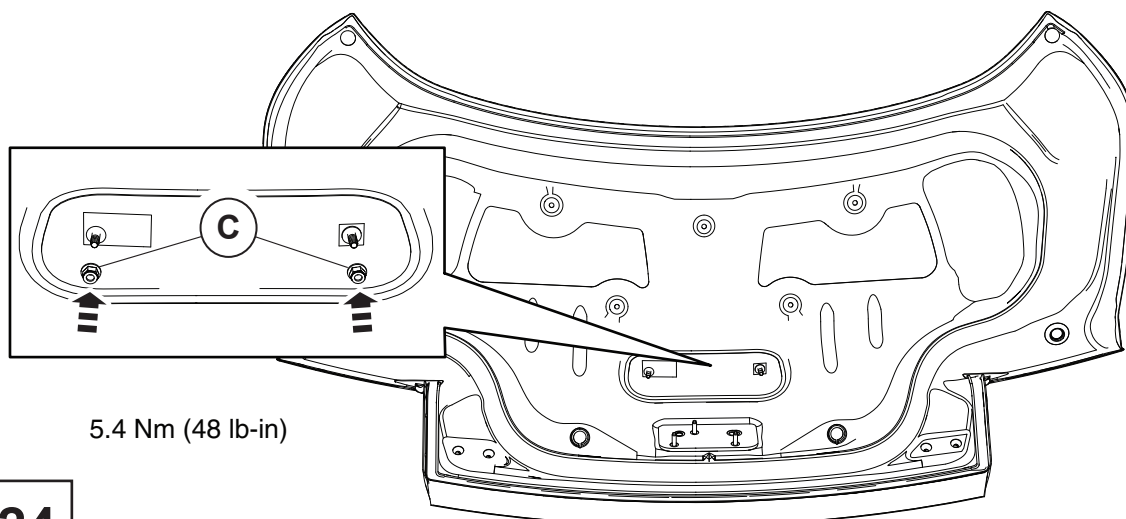
16



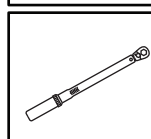
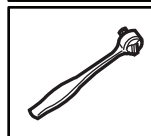




23

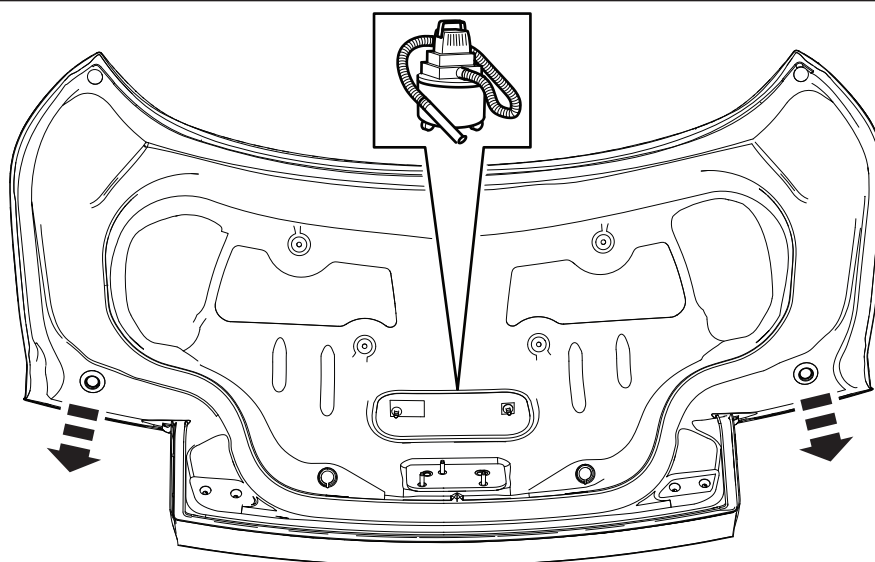


10mm

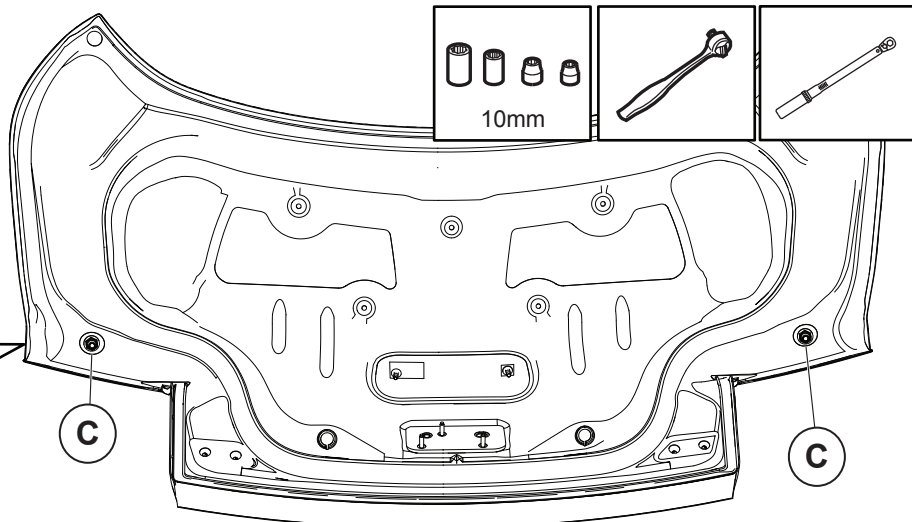
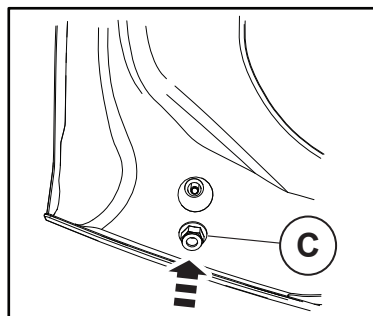


5.4 Nm (48 lb-in)

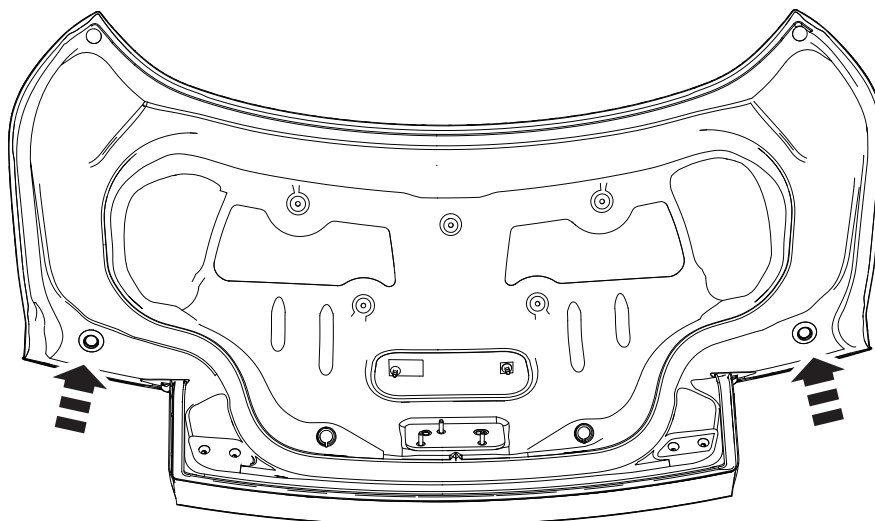
24



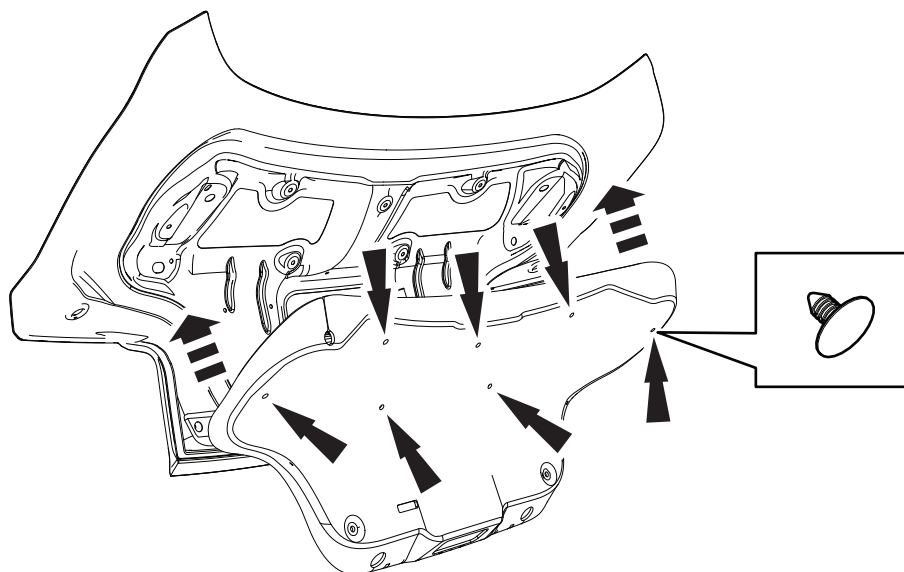
25



26



27



28

